

**M O S T R A**

**QUE SOMOS**

**H U M A N O S**

**1.ª Mostra Internacional de  
cinema e direitos humanos**

**28 e 29 de Junho 2024**

**Entrada gratuita**



[www.somoshumanos.pt](http://www.somoshumanos.pt)



INSTITUTO SUPERIOR  
DE CIÊNCIAS SOCIAIS  
E POLÍTICAS  
UNIVERSIDADE DE LISBOA

**CASA DO  
COMUM**



# MOSTRA QUE SOMOS HUMANOS!

... e vem debater cinema e direitos humanos!

Sente-se no ar a urgência de um canal inclusivo de comunicação que aproxime o diálogo das temáticas de direitos humanos a práticas audiovisuais e performativas.

A Associação Somos Humanos visa contribuir para essa ponte entre o cinema e diversos tópicos pertinentes da atualidade. Em colaboração com o **Instituto Superior de Ciências Sociais e Políticas** da Universidade de Lisboa, a **Casa do Comum** e a **Biblioteca/Espaço Cultural Cinema Europa**, realiza-se a edição inaugural da Mostra que Somos Humanos.

A programação reflete os seguintes temas: **Restrição à Liberdade**; **Contextos de Violência e Guerra**; **Movimentos, Fugas e Refúgio**; **Diversidade e Violência Estrutural**; **Identidades em Luta e Emancipação**; **Direitos Humanos e Natureza**. Estas são algumas das principais questões ligadas à defesa dos direitos humanos, aqui refletidas num conjunto de filmes que ganha uma proximidade temática e potencia um espaço de diálogo e debate.

Atentos aos contextos de restrição da liberdade está **Huellas**, de Valeria Sarmiento, evocando os ‘traços’ dos traumas que o tempo não apagou; mas também **Olha Pra Elas**, de Tatiana Sager e Renato Dornelles, dando palco à realidade feminina no sobrelotado sistema prisional brasileiro.

O tema de violência e guerra reflete a nossa atualidade, ainda que de uma forma menos belicista: em **Red Africa**, Alex Markov atualiza o quadro geopolítico de influência russa no continente africano, através de imagens de arquivo, usadas como propaganda política, durante a Guerra Fria; em **A Fidai Film**, Kamal Aljafari recorda a apropriação de Israel dos arquivos palestinos, como tentativa de supressão da memória.

Ambas as curtas de Mário Patrocínio, ***Afinador de Pianos*** e ***Antes do Nascer da Lua***, contemplam uma tensão de movimentos, de fugas e de um refúgio; e quando se fala em diversidade e violência estrutural, a valiosa curta coletiva ***Black Out***, assinada pelo nosso associado Felipe Peres Calheiros, abre uma reflexão sobre o auto-registo audiovisual Quilombola.

O tema da identidade em luta e emancipação evidencia-se em ***My Nature***, de Massimiliano Ferraina e Gianluca Loffredo, na procura de identidade e auto-conhecimento. Por fim, o conjunto de curtas metragens musicais, realizadas pelo cineasta Paulo Carneiro, acompanha o ato de resistência do povo de Covas do Barroso, no combate pelos direitos humanos e da natureza, resistindo à exploração das minas de lítio na região. Uma tensão bem expressa no filme ***A Savana e a Montanha***, apresentada na Quinzena dos Cineastas, no último Festival de Cannes.

Através do cinema, sugere-se uma plataforma de discussão das questões fraturantes da nossa sociedade, inscritas num mundo global: não só dos seres humanos, mas também dos mais-que-humanos, ou seja, a Natureza. A Mostra percorre ainda os diversos caminhos, obstáculos e os desafios de uma adolescente na sua procura de um sonho, evidenciados na performance ***Uli – Voz Off*** de Rosi Ferh.

O nosso evento inclui ainda a exposição ***Homens Apesar de Tudo*** - no entanto, a Associação assume a correção da eventual gralha para ***Seres Humanos Apesar de Tudo***, pois é essa a essência (e não o género) que está em causa. A inauguração será acompanhada pela palestra do político russo Pavel Elizarov.

**Esta é uma iniciativa que constitui a prova de vida da Associação e da sua missão. Aos nossos associados, um caloroso agradecimento pelas valiosas contribuições e o desejo de concretização dos projetos futuros.**

Paulo Portugal  
(Presidente da Associação Somos Humanos)

**28 JUN (Sexta-feira) – ISCSP – Auditório Adriano Moreira**

**09:30**

**BOAS-VINDAS** – Presidente do ISCSP

**ABERTURA DA MOSTRA** – Presidente da Associação Somos Humanos



**10:00** – **HUELLAS**, de Valeria Sarmiento

*(Chile, França, 2023, 62 min.)*

Cinquenta anos após o golpe de estado militar no Chile que derrubou o regime democrático de Salvador Allende e instaurou a ditadura militar de Pinochet, a cineasta Valeria Sarmiento inicia uma viagem de regresso à procura dos ‘traços’ (as ‘huellas’) desse passado. Pela primeira vez, a realizadora assume no filme a sua própria voz, ao lado da representação das vítimas, bem como do depoimento de técnicos e cientistas que refletem o poder da propagação de ‘traços’ do trauma no corpo e mesmo no DNA. Na abertura, um registo perturbador que mostra até onde pode ir a violação dos direitos humanos.

*(Cinedebate online com a realizadora, moderado por Luca Alverdi)*

## 28 JUN – ISCSP – Auditório Adriano Moreira

11:45

**BRIGADA DA FOICE**, clip musical de Paulo Carneiro

(Portugal, 2021, 3 min.)



A população de Covas do Barroso junta-se em protesto contra a exploração de minas de lítio nas suas terras. Um movimento que inspirou o filme de Paulo Carneiro, *A Savana e a Montanha*, apresentado este ano no festival Cannes. Letra e música de Carlos Libo.



**OLHA PRA ELAS**, de Tatiana Sager e Renato Dornelles

(Brasil, 2023, 75 min.)

Não será fácil, mas devemos mesmo de olhar pra elas! E conhecer a realidade destas mulheres já habituadas a viver sem liberdade, num sistema prisional insalubre e sobrelotado, longe da família e dos filhos. Com a particularidade da esmagadora maioria estar detida por delitos comuns, tráfico de droga, muitas vezes por necessidades extremas, quase sempre em reincidência e longe da ressocialização. A câmara é direta no registo, seja dentro do estabelecimento prisional, ou no exterior, junto aos filhos e familiares que gritam pelo nome das mães.

(Cinedebate online com os realizadores, e co-autor Luca Alverdi, presente na sala, moderado por Carolina Viana)

## 28 JUN – ISCSP – Auditório Adriano Moreira

15:00

**A VOZ DO POVO**, clip musical de Paulo Carneiro *(Portugal, 2023. 4 min.)*



Carlos Libo interpreta um novo tema de intervenção, documentando o protesto da população de Barroso e a sua união contra a empresa Savannah Ressources. É a voz do povo que invoca quando canta: “Não passarão!”



**RED AFRICA**, de Alexander Markov *(Rússia-Portugal, 2022, 65 min.)*

Alexander Markov analisa o poder das imagens do arquivo de propaganda soviética, entre 1959 e 1991, ou seja, desde a desagregação do colonialismo europeu, em África, até ao descalabro da U.R.S.S. À medida que os colonos europeus que saem, as comitivas soviéticas chegam, redesenhando um novo mapa de interesses geopolíticos. Um filme importante, não só pelo realismo evocado nas imagens, mas sobretudo pelo tremendo trabalho na recriação do áudio, sugerindo renovadas leituras a registos captados em plena Guerra Fria.

*(Cinedebate online, em inglês, com o realizador e moderado por Paulo Portugal)*

**28 JUN – ISCSP – Auditório Adriano Moreira**

**17:00**

**Inauguração da Exposição *SERES HUMANOS APESAR DE TUDO: Testemunhos da Associação Memorial***



A Memorial é uma associação russa de defesa dos direitos humanos e da Preservação da Memória. Foi fundada em 1988 pelo Grupo de Vítimas da repressão soviética, presidida por Andrey Sakharov e, em 2022, a associação ganha o Prémio Nobel da Paz e no ano seguinte a sua delegação visita Lisboa. A exposição baseia-se em arquivos da Memorial e é inspirada em testemunhos e objetos (bordados, bonecos, livros, etc.), feitos por mães prisioneiras políticas durante a era estalinista.



### **Palestra com o político e ativista Pavel Elizarov (Rússia)**

Pavel Elizarov dará o seu testemunho sobre a amizade com ativistas contra o regime e políticos russos, como Boris Nemtsov, assassinado em 2015, e Alexei Navalny, morto a 16 de fevereiro. Elizarov é amigo pessoal de vários outros detidos.

*(Palestra moderada pela Professora Dália Costa)*

## 28 JUN (Sexta-feira) – Casa do Comum

21:00

### BOAS-VINDAS

**HORA DE LUTAR**, clip musical de Paulo Carneiro (Portugal, 2023, 3 min.)



“Levanta a cabeça, tira os olhos do chão; agora a hora é de lutar.” Carlos Libo interpreta mais um tema de protesto que inspirou o último filme de Paulo Carneiro, *A Savana e a Montanha*, de 2024, apresentado em Cannes.



**MY NATURE**, de Massimiliano Ferraina e Gianluca Loffredo

(Itália, 2016, 75 min.)

“Sou homem, mas nasci com genitais femininos. O mais complicado foi aprender a gostar de mim próprio”. Mas qual é a nossa natureza? Simone di Giacomoantonio, registado Simona à nascença, reflete aos 28 anos o seu auto-conhecimento. Já depois de se assumir homem e de um passado de autodestruição. História sensível, em estilo de filme diário, sobre a aceitação do ser, captada com delicadeza pela dupla de realizadores.

(Cinedebate com Massimiliano Ferraina, moderado pela psicóloga Elsa Faria - CRIAP)



## 28 JUN – Casa do Comum

23:00

**ULI - VOZ OFF**, performance de Rosi Ferh (*Brasil, 30 min.*)



*Uli - Voz Off* percorre caminhos trilhados por uma adolescente refugiada que vive situações desafiadoras. Para ultrapassá-las tem a voz, ou a ausência dela, como principal aliada. Os obstáculos percorridos são delimitados por fronteiras, nomeadamente, o cárcere, a censura, a escolha e o sonho. É um espetáculo que fala da diversidade, da inclusão. E não se encerra no palco, mas na reflexão do público.

*(Debate com Rosi Ferh)*

**00:00 AFTER PARTY**

## 29 JUN (Sábado) – BIBLIOTECA/ESPAÇO CULTURAL CINEMA EUROPA

10:00 BOAS-VINDAS

10:15 – Conversa com o realizador **Paulo Carneiro**,  
a propósito de **A SAVANA E A MONTANHA**.



Trailer **A Savana e a Montanha** (2 min.)

Tema musical **Ver para Crer** (3 min.)

Paulo Carneiro apresentou no recente festival de Cannes a sua terceira longa-metragem, *A Savana e a Montanha*. Um relato em estilo *western*, retratando a luta dos transmontanos de Covas do Barroso contra a instalação de minas de lítio na região. Este combate foi acompanhado pelo cineasta ao longo dos últimos anos, e ficou registado nos vários *clips* musicais apresentados ao longo da programa. O cineasta irá conversar sobre o contexto do seu último filme, bem como o ato de resistência artística da população.

*(Cinedebate com o realizador, moderado por Paulo Portugal)*

## 29 JUN – BIBLIOTECA/ESPAÇO CULTURAL CINEMA EUROPA

**11:15 - *BLACK OUT***, do coletivo Adalmir José da Silva, Felipe Peres Calheiros, Francisco Mendes, Jocicleide Valdeci de Oliveira, Jocilene Valdeci de Oliveira, Martinho Mendes, Paulo Sano, Sérgio Santos (*Brasil, 2016. 13 min.*)



O que é uma comunidade? A auto-definição, os quilombolas, descendentes de escravos, a discriminação e o racismo, a falta de condições básicas, como falta de eletricidade? Num poderoso gesto de cinema e uma tocante reflexão, esta curta parte das suas próprias imagens, para refletir sobre tudo isso. Na verdade, um estudo cinematográfico sobre o invisível.

*(Cinedebate com Felipe Peres Calheiros, moderado por Sarah Barreto)*

## 29 JUN – BIBLIOTECA/ESPAÇO CULTURAL CINEMA EUROPA

12.00 – Curtas de Mário Patrocínio

**AFINADOR DE SILÊNCIOS** (Portugal, 2023, 21 min.)



“Mwanito vive há oito anos num lugar distante, cercado pela natureza crua. As únicas pessoas que conhece são o seu pai, o seu irmão, um tio e um servo. Disseram-lhe que lá fora o mundo está morto e eles estão à espera de um pe-

dido de desculpas de Deus.” Inspirado na obra do escritor moçambicano Mia Couto, *Jerusalém*, Mário Patrocínio capta uma tremenda humanidade dos rostos, a força do silêncio e das relações humanas. Pois, como se escuta no filme, ‘as raças são fardas que vestimos!’

**ANTES DO NASCER DA LUA** (Portugal, 2023, 19 min.)

“Uma sábia avó, uma mãe guerreira no fim de gravidez e uma menina, vivem num mundo seco. A água é escassa, mas elas são resilientes e encontraram uma maneira de sobreviver.



O nascer da lua está próximo, o que parece influenciar as suas relações e os seus sonhos...” É como uma continuação, ou um renascer, de *Afinador*. Sendo que aqui o elemento feminino é preponderante. Uma vez mais, a fotografia domina o espaço onírico.

(Cinedebate online com o realizador, moderado por Ariuna Bogdan)

## 29 JUN – BIBLIOTECA/ESPAÇO CULTURAL CINEMA EUROPA

15.00 – **A FIDAI FILM**, de Kamal Aljafari

(Palestina, Alemanha, Qatar, Brasil, França, 2024, 78 min.)



*A Fidai Film* é talvez o filme mais importante do cineasta palestino Kamal Aljafari, alvo de retrospectiva da sua obra no recente IndieLisboa. Como se faz a espoliação da memória histórica de um povo? A câmara de Aljafari aborda a invasão israelita do sul do Líbano, em 1982, centrando-se na ocupação do território e na apropriação do arquivo fílmico e fotográfico nacional, do Centro de Pesquisa Palestino, em Beirute. É a ‘câmara dos despossuídos’ de Aljafari que lança a interrogação sobre a representação da ausência material de algo que constitui a identidade de um povo e que adquire uma inesperada (e indesejada) atualidade. É a censura israelita que Kamal Aljafari sublinha a vermelho a censura israelita.

*(Cinedebate online com o realizador, em inglês, moderado por Paulo Portugal)*

**29 JUN (Sábado) – Casa do Comum**

**22:00 - FESTA DE ENCERRAMENTO**

**DJ Kakha** (Geórgia)



# AGENDA

## 28 JUN (Sexta-feira)

### ISCSP – Auditório Adriano Moreira

**9:30 – Boas-Vindas. Abertura da Mostra**

**10:00 – *Huellas***, de Valeria Sarmiento  
(Chile, 2023, 62 min.)

*Cinedebate online com a realizadora*

**11:45 – *Brigada da Foice***, de Paulo Carneiro  
(Portugal, 2021, 3 min.)

***Olha Pra Elas***, de Tatiana Sager e Renato Dornelles  
(Brasil, 2023, 77 min.)

*Cinedebate com os realizadores e co-autor*

**15:00 – *A Voz do Povo***, de Paulo Carneiro  
(Portugal, 2023, 4 min.)

***Red Africa***, de Alexander Markov (Rússia-Portugal, 2022, 65 min.)

*Cinedebate com o realizador*

**17:00 – Exposição *Seres Humanos Apesar de Tudo: testemunhos da Associação Memorial***

Debate com político e ativista russo **Pavel Elizarov**

### Casa do Comum

**21:00 – *Hora de Lutar***, de Paulo Carneiro  
(Portugal, 2023, 3 min.)

***My Nature***, de Massimiliano Ferraina e Gianluca Loffredo (Itália, 2016, 75 min.)

*Cinedebate com o realizador*

**23:00 – *Uli - Voz Off***, Performance de Rosi Ferh (Brasil, 30 min.)

**00:00 – After party**

## 29 JUN (Sábado)

### Biblioteca / Espaço Cultural Cinema Europa

**10:00 – Boas-Vindas**

**10:15 – Cinedebate com o realizador Paulo Carneiro**

**11:15 – *Black Out***, do coletivo Adalmir José da Silva, Felipe Peres Calheiros, Francisco Mendes, Jocicleide Valdeci de Oliveira, Jocilene Valdeci de Oliveira, Martinho Mendes, Paulo Sano, Sérgio Santos (Brasil, 2016, 13 min.)

*Cinedebate com um dos realizadores*

**12:00 – *Afinador de Silêncios***, de Mário Patrocínio (Portugal, 2023, 21 min.)

***Antes do Nascer da Lua***, de Mário Patrocínio (Portugal, 2023, 19 min.)

*Cinedebate online com o realizador*

**15:00 – *A Fidai Film***, de Kamal Aljafari  
(Palestina, Alemanha, Qatar, Brasil, França, 2024, 78 min.)

*Cinedebate online com o realizador*

### Casa do Comum

**22:00 – Festa de Encerramento DJ Kakha**

## Como chegar



### **Instituto Superior de Ciências Sociais e Políticas**

Campus Universitário do Alto da Ajuda  
Rua Almerindo Lessa - 1300 - 663, Lisboa

<https://maps.app.goo.gl/YarXBtyCYeCtDxjTA>



### **Biblioteca / Espaço Cultural Cinema Europa**

R. Francisco Metrass 28, 1350-072, Lisboa

<https://maps.app.goo.gl/fWrR1FoZPtcxAZ96A>



### **Casa do Comum**

R. da Rosa 285, 1200-385, Lisboa

<https://maps.app.goo.gl/Grjn4VoA5eXqeaXH9>



## **EQUIPA TÉCNICA**

### **Direção da Associação Somos Humanos**

Paulo Portugal (direção artística)

Luca Alverdi (produção)

António Reca de Sousa (produção)

**Texto:** Paulo Portugal

**Programação:** Paulo Portugal, Luca Alverdi

**Produção:** Luca Alverdi, Paulo Portugal, António Reca de Sousa, Fernando Serra, Ariuna Bogdan

**Promoção, catálogo, site e redes sociais:** Ariuna Bogdan

**Cartazes e publicidade:** ISCSP

### **PARCEIROS:**

**Entidades:** Associação Somos Humanos (organização/produção)

#### **Espaços:**

ISCSP (co-organização),

Biblioteca / Espaço Cultural Cinema Europa,

Casa do Comum

#### **Agradecimentos:**

Fernando Serra / ISCSP

Isabel Machado / Biblioteca / Espaço Cultural Cinema Europa

Miguel Ribeiro / Casa do Comum

Associação Memorial

Associação Cultural Meeting Lisboa

Valeria Sarmiento

Tatiana Sager, Renato Dornelles

Alexander Markov / Kintop

Pavel Elizarov

Massimiliano Ferraina

Rosi Ferh

Paulo Carneiro / BamBam Filmes

Felipe Peres Calheiros

Mário Patrocínio / BRO Cinema

Kamal Aljafari / Aljafari Films

Dália Costa /ISCSP

Elsa Faria / CRIAP

Sarah Barreto

Carolina Viana

DJ Kakha

Todos os membros da Associação Somos Humanos